

九龙城区议会辖下
社区建设及社会服务委员会
第十六次会议记录

日期：2018 年 5 月 31 日(星期四)

时间：下午 2 时 30 分

地点：九龙城民政事务处会议室

出席者：

主席：吴宝强议员

副主席：余志荣议员

委员：潘国华议员,JP

关浩洋议员

杨永杰议员 (于下午 2 时 45 分出席)

(于下午 3 时 30 分离席)

杨振宇议员

丁健华议员

何华汉议员

陆劲光议员 (于下午 3 时 21 分离席)

林德成议员

郑利明议员

吴奋金议员 (于下午 3 时 40 分离席)

左汇雄议员 (于下午 3 时 32 分离席)

梁婉婷议员

邵天虹议员

黎广伟议员

萧亮声议员

张仁康议员,MH

林 博议员

秘书：叶伟刚先生 九龙城民政事务处一级行政主任(区议会)

列席者：黎厚裕先生 九龙城民政事务处高级联络主任(地区联络)1
陈创丽女士 社会福利署九龙城及油尖旺区助理福利专员 2

应邀出席者：

议程二	刘应彬先生	香港年金有限公司执行董事兼总裁
	陈蔼琳女士	香港年金有限公司产品发展及市场推广部主管

开会辞

社区建设及服务委员会(下文简称「社建会」)主席欢迎各委员及部门代表出席会议。

2. 在开始商讨议程前，主席请委员留意申报利益的责任。《会议常规》已列明申报利益制度，若稍后讨论的事项与委员的物业业权、职业或投资等个人利益有所冲突，便须在讨论前申报，以便他考虑是否须要请有关委员于讨论或表决时避席。此外，根据《会议常规》，委员会举行会议的法定人数为委员数目的一半。由于社建会有 19 名委员，一旦开会期间少于 10 名委员在场，主席会立即中止讨论，并按《会议常规》宣布休会。

通过第十五次会议记录

3. 主席宣布第十五次会议记录无须修订，获得一致通过。

关注终生公共年金计划

(社建会文件第 06/18 号)

4. 主席表示秘书处已于会议前将香港年金有限公司(下文简称「年金公司」)的书面回复送交各位委员阅览。

5. 张仁康议员表示市民十分关心终身年金计划，希望年金公司能够尽快公布计划的详细资料，包括退场机制及赎回折让率等详情，让市民能够为退休生活作更好的准备。

6. 郑利明议员表示市民普遍欢迎终身年金计划，惟对有关投保配额及申请程序等细节了解不多，希望按揭证券公司/年金公司尽快提供计划的详情，让议员向居民作讲解。

7. 香港年金有限公司执行董事兼总裁刘应彬先生响应，重点如下：

- 年金公司为按揭证券公司全资拥有的附属机构，于去年6月成立。终身年金计划是一项具寿险元素的产品，故需获得牌照才能经营。年金公司于2018年5月28日取得保险业监管局的正式授权，可以在香港经营长期保险业务，当中包括年金产品。终身年金计划的初步细节、特色及设计要点已经敲定，并拟于2018年7月上旬公布计划的详细特点及认购详情。
- 终身年金计划为「即享保证终身年金」，成功投保翌月即可享有固定年金，每月发放金额视乎购买年龄及金额而定，并承诺保持不变，直至终老。计划能为退休人士提供很大稳定性，以及保障投保人士长寿风险。
- 以65岁投保100万港元为例，男性及女性投保人分别可获约5,800港元及5,300港元的每月固定年金。有关男女年金金额的落差是因应在统计学上估算女性寿命较男性长，而设定100万港元终身投保上限则是基于风险管理的考虑，以便能让更多人士参与计划。
- 首批次推出的年金设有100亿港元发行额度，如认购金额超过100亿港元，会进行抽签分配。届时年金公司会视乎实际认购情况，积极考虑提高发行额度，以满足公众需求。
- 终身年金的宣传教育活动已开展数月，特别着重提醒公众终身年金的流动性风险。年金与存款不相同，定期存款到期后可连本带息取回款项，而年金则属长期保险产品，中途退保或会招致损失。
- 终身年金的销售分两阶段：首阶段乃为为期三星期的认购意向登记，若录得超额认购，会进行随机抽签以决定申请者的认购优先次序并根据此次序分配申请者到其拣选的银行进行认购；第二阶段则银行会与申请者会面，解释计划的细节和风险，并进行财务需要分析以确认购买金额及完成投保程序，第二阶段销售过程预计需时约数个月。

8. 陆劲光议员提出以下查询：(一) 若投保人身故，有关保费将会如何处理；以及(二) 年金公司为一间有限公司，若出现财务问题而需清盘，有关年金的款项属受托人抑或按揭证券公司的资产。

9. **林博议员**提出下列意见 / 查询：(一) 长者持有资产不多，若他们有实际需要希望中途取回部分投保的款项，可否获得豁免有关折算；(二) 负责销售终身年金的银行和保险公司是否须获得牌照及有关名单；以及(三)审核申请程序是否具透明度及合乎公平原则。

10. **关浩洋议员**提出以下查询：(一) 若年金公司出现亏损时，按揭证券公司会否提供支持；(二) 若市场回报高于年金计划，年金公司会否按市场变化向上调整年金的收益；以及(三) 长者去世后将会如何处理他们购买了年金。

11. **杨永杰议员**提出下列意见 / 查询：(一) 市民不知道不能取回本金，质疑有关计划不能真正为长者提供保障；(二) 长者每月领取的年金会否在申请高额长者生活津贴时被视作收入，而若他们在其他保险公司购入年金计划是否亦符合资格申请高额长者生活津贴；以及(三) 政府没有对年金公司的财政状况作承担，而年金公司亦无交代如何投资所得保费，担心影响现金流。

12. **郑利明议员**提出下列意见：(一) 市面上类似的投资产品不但附有人寿保险原素，而且有更高回报率及无需失去本金，故年金计划并不吸引；以及(二) 年金公司必须清楚解释该年金计划的保障范围及限制，避免市民误以为可在有需要时取回本金。

13. **余志荣议员**提出下列意见：(一) 有关计划因总金额较低而只令约一万人受惠，造成竞争和不必要恐慌；以及(二) 计划回报率不吸引，建议优化计划，容许投保人不论何时去世，其后人皆可得到高于百分之七十五的补偿。

14. **张仁康议员**表示年金计划内容不易理解，担心未有足够的人手应付及负责讲解的职员不能向长者清楚解释计划内容，建议年金公司向区议员提供培训，让他们向长者作义务讲解。他又查询申请年金的65岁要求是按计划的公布抑或截止登记日期计算。

15. **林德成议员**提出下列意见 / 查询：(一) 年金计划是否已正式落实于2018年7月上旬推出；(二) 有关部门应在计划推出前加大力度宣传，避免产生误会和投诉；(三) 居民可否以联名户口购买年金，若其中一方身故，另一方可否继承；(四) 银行职员必须向市民耐心讲解计划的细节，包括如何取得款额；以及(五) 申请所需的证明及资料。

16. **黎广伟议员**提出下列意见 / 查询：(一) 长者申请长者生活津贴时已购买年金是否会被计算为资产，而每月发放的金额则会否被计算为收入；(二) 7月公布计划详情时会否同时开始接受认购；(三) 长者投保时是否需要接受

健康状况评估；(四) 长者若有需要可否申请退回部分年金，及需要多少时间；以及(五) 年金公司应提供应用程序，方便市民计算在不同年龄投保时每月可领取的金额。

17. **吴奋金议员**表示政府在推出年金计划时必须向长者解释细节，避免误导长者。他又指银行将收取行政费，而长者投保后亦不能收回全部款项，故计划对长者并不吸引。

18. **何华汉议员**表示若将年金计算为收入，对长者申请宽减公屋租金或在职家庭津贴均会造成影响，故建议政府积极考虑参考处理高龄津贴申请，豁免将有关款项计算为收入。

19. **香港年金有限公司刘应彬先生**响应，重点如下：

- 年金公司运作模式与保险公司相类似，会要求投保人在购买年金时提供指定受益人(可多于一位)，并在投保人身故后与有关受益人跟进身故赔偿事宜。若投保人身故前所取得的累积总年金金额未达到105%已缴保费，受益人可获发身故赔偿。受益人可选择逐月领取余额，直至达到105%已缴保费为止，或以折算剩余保证金额的现金价值计算，实时一笔过领取所有款项。
- 特区政府透过外汇基金全资拥有按揭证券公司，而按揭证券公司则全资拥有年金公司，按揭证券公司承诺若年金公司有任何财政需要时，会提供全力支持，确保年金公司在财政资源及资本方面符合监管规定。
- 年金公司按市场模式营运，为了确保投保人士的长远利益不受影响，有关建议豁免投保人士退保时获得折算将难以实行。年金非定期存款及需交付保费，目的是作终身保障，故于中途退保可能会招致损失。年金计划订定的每月保证派发款额是基于当时市场环境作评估，日后的市场变化不会影响已投保的人士。
- 年金计划主要透过银行分销，预计全港20间零售银行将开放合共约700间分行，协助长者进行认购申请。银行职员会向认购的市民讲解包括每月可领取的保证年金金额，及按性别及购买年金的年龄在不同时间作退保/身故所获得的现金价值的利益说明文件。为了确保银行职员熟悉年金计划，年金公司除了在2018年6月于约20间银行举行共40场培训讲座，希望有关银行职员理解计

划内容后，再培训其前线员外，亦会安排约20名职员接听银行职员或市民的来电，解答有关产品的相关内容。

- 在宣传年金计划时会特别提醒申请人士切勿尽用全部资金作认购，而应预留一定的流动资金，以备不时之需。银行职员销售时亦会向投保人说明计划的风险。年金公司网页会增设年金计算器，方便公众了解年金每月派发款额，及计算何时到达收支的平衡点，即可累积取回百分之百款项的年龄等资料。
- 年金计划的推出是希望提供多元化的退休理财选择，终身年金是稳定的投资工具，其特色是保障长者面对长寿风险，保险公司会承担风险，承诺派发年金直至投保人身故。保费资金会安排在外汇基金的投资组合及长期投资组合投资，而赚与蚀只影响年金公司的资产，投资表现绝不影响已承诺派发的每月年金。
- 年金计划只供市民以个人名义认购，不接受以联名方式购买。申请人毋需接受健康审查，只需在认购意向登记截止日期或之前年满六十五岁或以上。

20. 社会福利署九龙城及油尖旺区助理福利专员2陈创丽女士表示「公共年金」的面值在长者生活津贴下不计算为资产的一部分，但其每月固定年金收入则会在长者生活津贴中视之为收入的一部分。

21. 主席总结，希望年金公司加强向公众宣传年金计划。

资助九龙城民政事务处辖下委员会及地区团体于2018至2019财政年度举办社区参与活动

(社建会文件第07/18号)

22. 秘书应主席要求介绍文件第 07/18 号。

23. 主席请委员按《会议常规》的规定申报利益，并特别提醒委员若发现个人的物业业权、职业或投资等个人利益与讨论事项有关连，或有潜在利益冲突时，便应主动在会上申报，以便他以主席的身分，考虑是否须请相关的委员避席。委员作出以下申报：

委员	组织
张仁康议员	九龙城区文娱促进会委员
林德成议员	九龙城区文娱促进会委员 九龙城区公民教育运动统筹委员会委员
杨振宇议员	九龙城区公民教育运动统筹委员会委员

24. 经咨询全体委员的意见后，主席宣布通过从九龙城区议会拨款中拨出合共737,399元，以资助由九龙城民政事务处辖下委员会和地区团体于2018至2019财政年度举办13项社区参与活动。

下次开会日期

25. 主席宣布下次开会日期为2018年7月12日，截止提交文件日期为2018年6月26日。由于没有其他事项须予讨论，他在下午3时49分宣布会议结束。

26. 本会议记录在2018年7月12日正式通过。

主 席

秘 书

九龙城区议会秘书处
2018年7月